

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: BUAK Bauarbeiter-, Urlaubs- u. Abfertigungskasse

Konvenuta: Gradbenišтво Korana d.o.o.

Domandi preliminari

L-Artikolu 1 tar-Regolament (UE) Nru 1215/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-12 ta' Diċembru 2012, dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonoxximent u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi fi kwistjonijiet ċivili u kummerċjali ⁽¹⁾, għandu jiġi interpretat fis-sens li jaqgħu taħt "kwistjonijiet ċivili u kummerċjali" proċeduri li jinvolvu pretensjonijiet mill-Bauarbeiter-Urlaubs und Abfertigungskasse (fond għal leave mhallas u għal allowances ta' waqfien mix-xogħol għall-haddiema tal-kostruzzjoni) għal supplimenti salarjali kontra persuni li jimpjegaw minhabba l-kollokament fl-Awstrija għal twettiq ta' xogħol ta' haddiema minghajr post tax-xogħol abitwali fl-Awstrija jew fil-kuntest ta' tqeghid għad-dispożizzjoni ta' haddiema fl-Awstrija, jew kontra persuni li jimpjegaw li huma stabbiliti barra minn Awstrija minhabba l-ingaġġ ta' haddiema li għandhom il-post tax-xogħol abitwali tagħhom fl-Awstrija, anki meta tali pretensjonijiet mill-BUAK għal supplimenti salarjali jikkonċernaw relazzjonijiet ta' xogħol irregolati mid-dritt privat u jkopru d-drittijiet għal leave u allowances ta' leave annwali u jirriżultaw minn relazzjonijiet ta' xogħol ma' persuni li jimpjegaw, minkejja li

- kemm l-ammont tal-pretensjonijiet tal-haddiema kontra l-BUAK għall-allowances ta' leave annwali kif ukoll l-ammont tal-pretensjonijiet tal-BUAK kontra persuni li jimpjegaw għal supplimenti salarjali huma ddeterminati mhux b'kuntratt jew bi ftehim kollettiv, iżda permiss ta' digriet tal-Ministru Federali,
- is-supplimenti salarjali dovuti minn persuni li jimpjegaw lill-BUAK iservu mhux biss sabiex ikopru l-ispejjeż għall-hlas tal-allowances ta' leave annwali lill-haddiema iżda wkoll sabiex ikopru l-ispejjeż amministrattivi tal-BUAK u
- fir-rigward tal-implementazzjoni u tal-eżekuzzjoni tal-pretensjonijiet għal tali supplimenti salarjali, il-BUAK għandu poteri iktar estensivi minn dawk ta' persuna privata, sa fejn
 - il-persuni li jimpjegaw għandhom, taħt piena ta' multa, jaqgħmlu dikjarazzjonijiet lill-BUAK f'okkażjonijiet speċifiċi u fuq bażi mensili, billi jużaw il-mezzi ta' komunikazzjoni stabbiliti mill-BUAK, jikkooperaw u jaċċettaw il-miżuri ta' kontroll tal-BUAK, jagħtu aċċess lill-BUAK għal dokumenti salarjali, imprenditorjali u oħra, u jipprovdu lil dan tal-aħħar b'informazzjoni u,
 - fil-każ li l-persuni li jimpjegaw ma josservawx l-obbligi tagħhom ta' komunikazzjoni, il-BUAK huwa awtorizzat jikkalkola s-supplimenti salarji dovuti mill-persuni li jimpjegaw fuq il-bażi tal-investigazzjoni tiegħu stess, u f'dan il-każ l-ammont tal-pretensjoni tas-suppliment salarjali tal-BUAK huwa dak stabbilit mill-BUAK, irrispettivament miċ-ċirkustanzi effettivi tal-kollokament jew tal-impjeg ikkonċernat?

⁽¹⁾ ĠU L 351, p. 1

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mir-Raad van State (Il-Pajjiżi l-Baxxi) fl-4 ta' Ottubru 2017 –
Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie vs H.**

(Kawża C-582/17)

(2017/C 424/35)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Raad van State

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

Konvenut: H.

Domanda preliminari

Ir-Regolament (UE) Nru 604/2013 ⁽¹⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-26 ta' Ġunju 2013, li jstabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali iddepożitata għand wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida, għandu jiġi interpretat fis-sens li huwa biss l-Istat Membru li fih tressqet għall-ewwel darba l-applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali li għandu l-kompitu li jiddetermina l-Istat Membru responsabbli, b'mod li ċittadin barrani għandu rimedju biss f'dan l-Istat Membru, skont l-Artikolu 27 tar-Regolament ta' Dublin, kontra applikazzjoni żbaljata ta' wiehed mill-kriterji ta' responsabbiltà stabbiliti mill-Kapitolu III ta' dan ir-regolament (fosthom l-Artikolu 9)?

⁽¹⁾ ĠU 2013, L 180, p. 31; iktar 'il quddiem ir-"Regolament ta' Dublin".

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mir-Raad van State (Il-Pajjiżi l-Baxxi) fl-4 ta' Ottubru 2017 – Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie vs R.

(Kawża C-583/17)

(2017/C 424/36)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Raad van State

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

Konvenuta: R.

Domandi preliminari

- 1) Ir-Regolament (UE) Nru 604/2013 ⁽¹⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-26 ta' Ġunju 2013, li jstabbilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi biex ikun iddeterminat liema hu l-Istat Membru responsabbli biex jeżamina applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali iddepożitata għand wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida, għandu jiġi interpretat fis-sens li huwa biss l-Istat Membru li fih tressqet għall-ewwel darba l-applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali li għandu l-kompitu li jiddetermina l-Istat Membru responsabbli, b'mod li ċittadin barrani għandu rimedju biss f'dan l-Istat Membru, skont l-Artikolu 27 tar-Regolament ta' Dublin, kontra applikazzjoni żbaljata ta' wiehed mill-kriterji ta' responsabbiltà stabbiliti mill-Kapitolu III ta' dan ir-regolament (fosthom l-Artikolu 9)?
- 2) Għall-finijiet tar-risposta għall-ewwel domanda, sa fejn huwa rilevanti l-fatt li l-applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali kienet diġà s-suġġett ta' deċiżjoni fl-Istat Membru fejn din tressqet għall-ewwel darba jew il-fatt li ċittadin barrani rtira din l-applikazzjoni b'mod prematur?

⁽¹⁾ ĠU 2013, L 180, p. 31; iktar 'il quddiem ir-"Regolament ta' Dublin".

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Vestre Landsret (id-Danimarka) fit-12 ta' Ottubru 2017 – Skatteministeriet vs Baby Dan A/S

(Kawża C-592/17)

(2017/C 424/37)

Lingwa tal-kawża: id-Daniż

Qorti tar-rinviju

Vestre Landsret

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Skatteministeriet

Konvenuta: Baby Dan A/S